

Manual del usuario

Amplificador de guitarra



KATANA-50
KATANA-100
KATANA-100/212
KATANA-HEAD

Este manual del usuario es válido para los modelos KATANA-50, KATANA-100, KATANA-100/212 y KATANA-HEAD.

Los iconos o se utilizan para indicar las explicaciones aplicables a un modelo concreto.

* Todos los métodos de manejo y especificaciones del panel son comunes a los modelos KATANA-100 y KATANA-100/212.



KATANA-50

KTN-50

Altavoz de 30 cm (12 pulg.), salida de 50 W



KATANA-100

KTN-100

Altavoz de 30 cm (12 pulg.), salida de 100 W



KATANA-100/212

KTN100/212

Altavoz de 30 cm (12 pulg.) x 2, salida de 100 W



KATANA-HEAD

KTN-HEAD

Altavoz de 12 cm (5 pulg.), salida de 100 W

Amplificador de guitarra BOSS "KATANA"

Amplificador de guitarra todo en uno, ideal para interpretaciones en directo

Características principales

- El producto presenta cuatro sonidos de amplificador originales: un "brown sound" ideal para rock y que hereda los agudos del modelo BOSS WAZA HEAD, además de los sonidos clean, crunch y lead.
- Permite un manejo sencillo e integra efectos BOSS de alta calidad (pueden utilizarse tres al mismo tiempo). Además de lo sencillo que resulta utilizar el propio amplificador, también puede utilizar el software dedicado para editar los ajustes desde su PC.
- La función de control de potencia permite ajustar el sonido del amplificador al volumen deseado. Además, cuenta con función de espera (MUTE).
- También integra un amplificador acústico dedicado que puede utilizarse con guitarras acústicas.
- Los modelos de amplificador combinados cuentan con un mecanismo de inclinación de la carcasa que permite una supervisión más sencilla mientras se toca (KATANA-50, KATANA-100, KATANA-100/212)
- El modelo Head está equipado con un pequeño altavoz que permite practicar sin tener que conectar un altavoz externo (KATANA-HEAD)
- Puede conectar un pedal GA-FC (excepto con el modelo KATANA-50) o Serie FS para controlar las funciones con el pie.
- Sus carcasas compactas y robustas han sido diseñadas para facilitar el transporte.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands



UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD

Antes de usar esta unidad, lea detenidamente las secciones: "INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES" (interior de la portada), "UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD" (p. 2) y "NOTAS IMPORTANTES" (p. 3). En estas secciones encontrará información importante acerca de la utilización correcta de la unidad. También es aconsejable leer íntegramente el manual del usuario para familiarizarse bien con todas las funciones de esta nueva unidad. Guarde este manual en un lugar accesible para consultarlo cuando le haga falta.







Copyright © 2016 ROLAND CORPORATION

INSTRUCCIONES PARA LA PREVENCIÓN DE INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES PERSONALES

Acerca de los avisos ADVERTENCIA  y PRECAUCIÓN 

 ADVERTENCIA	Se utiliza con las instrucciones dirigidas a advertir al usuario sobre el riesgo de lesiones graves o mortales si la unidad no se utiliza correctamente.
 PRECAUCIÓN	Se utiliza con las instrucciones dirigidas a advertir al usuario sobre el riesgo de lesiones o daños materiales si la unidad no se utiliza correctamente. * Por daños materiales se entienden los daños o efectos adversos causados en el hogar y su contenido, así como a los animales domésticos o mascotas.

Acerca de los símbolos

	El símbolo  indica al usuario las instrucciones o advertencias importantes. El significado concreto del símbolo queda determinado por el dibujo que hay dentro del triángulo. Por ejemplo, el símbolo de la izquierda se usa para precauciones generales, advertencias o alertas de peligro.
	El símbolo  advierte al usuario sobre acciones que nunca debe realizar (están prohibidas). La acción concreta que no se debe llevar a cabo viene indicada por el dibujo que hay dentro del círculo. En el caso del símbolo de la izquierda, significa que la unidad no se debe desmontar nunca.
	El símbolo  advierte al usuario sobre acciones que debe realizar. La acción concreta que se debe llevar a cabo viene indicada por el dibujo que hay dentro del círculo. En el caso del símbolo de la izquierda, significa que el enchufe del cable de alimentación se debe desenchufar de la toma de corriente.

..... TENGA SIEMPRE EN CUENTA LO SIGUIENTE

ADVERTENCIA

Asegúrese de que el cable de alimentación está puesto a tierra

Conecte el cable de alimentación eléctrica a una toma de red con una puesta a tierra de conexión.



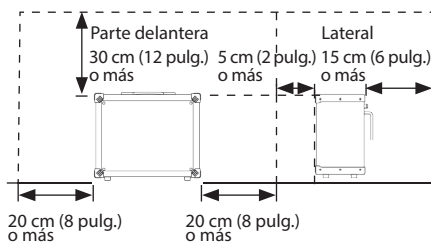
Para apagar la unidad por completo, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente

Aunque apague el interruptor de alimentación de la unidad, esta no queda completamente aislada de la fuente de alimentación principal. Cuando necesite apagar la unidad por completo, apague el interruptor de alimentación y desenchufe el cable de la toma de corriente. Por este motivo, es conveniente poder acceder fácilmente a la toma de corriente en la que vaya a enchufar el cable de alimentación.



Asegúrese de que hay espacio suficiente en el lugar de instalación

Como la unidad emite una cantidad pequeña de calor, asegúrese de que haya espacio suficiente a su alrededor, tal y como se muestra más abajo.



No desmonte ni modifique la unidad usted mismo

No lleve a cabo ninguna acción a menos que así se indique en el manual del usuario. En caso contrario, podría provocar deficiencias de funcionamiento.



No repare ni sustituya ninguna pieza por sí mismo

Si la unidad necesitara algún tipo de reparación, póngase en contacto con su distribuidor, con el centro de servicio Roland o con un distribuidor Roland autorizado; encontrará una lista en la página de información.



ADVERTENCIA

No use ni almacene la unidad en los lugares siguientes

- expuestos a temperaturas extremas (por ejemplo, bajo la luz directa del sol en un vehículo cerrado, cerca de un conducto de calefacción, encima de algún equipo que genere calor, etc.);
- mojados (por ejemplo, cuartos de baño o suelos mojados);
- expuestos al vapor o a humos;
- expuestos a entornos salinos;
- expuestos a la lluvia;
- con polvo o con arena;
- expuestos a niveles altos de vibración y sacudidas;
- con poca ventilación.



No coloque la unidad en un lugar inestable

En caso contrario, podría lesionarse si la unidad se vuelca o se cae.



Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente con el voltaje correcto

La unidad se debe conectar a una fuente de alimentación únicamente del tipo descrito según lo indicado en la parte posterior de la unidad.



Utilice únicamente el cable de alimentación incluido

Utilice exclusivamente el cable de alimentación incluido. Del mismo modo, el cable de alimentación suministrado tampoco debe usarse con ningún otro dispositivo.



No doble el cable de alimentación ni coloque objetos pesados sobre él

En caso contrario, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.



Evite el uso prolongado a un volumen alto

Si utiliza la unidad a un volumen alto durante períodos prolongados de tiempo puede provocar la pérdida de audición. Si experimenta pérdida de audición o zumbido en los oídos, debe dejar de utilizarla inmediatamente y consultar a un otorrinolaringólogo.



ADVERTENCIA

No permita que penetren en la unidad objetos extraños ni líquidos; nunca coloque recipientes con líquido sobre la unidad

No coloque ningún recipiente con agua encima de este producto (p. ej. floreros). No permita que penetren objetos (p. ej. material inflamable, monedas, alambres) ni líquidos (p. ej. agua o zumo) en el interior de este producto. Si esto sucede podría producirse un cortocircuito, derivar en un funcionamiento incorrecto o alguna otra deficiencia de funcionamiento.



Apague la unidad si se produce alguna anomalía o deficiencias de funcionamiento

Apague inmediatamente la unidad, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente y póngase en contacto con su proveedor, con el centro de servicio Roland más cercano o con un distribuidor Roland autorizado (encontrará una lista de los mismos bajo "Información") siempre que:



- El cable de alimentación haya sufrido daños;
- la unidad genere humo u olores extraños;
- haya penetrado algún objeto o se haya derramado algún líquido en el interior de la unidad;
- la unidad haya estado expuesta a la lluvia o se haya mojado por algún otro motivo;
- la unidad no funcione con normalidad o muestre cambios notables de rendimiento.

Proteja a los niños de posibles lesiones

Procure en todo momento que un adulto supervise y oriente la utilización de la unidad en lugares donde haya niños, o si un niño va a utilizar la unidad.



No deje que la unidad se caiga ni sufra un impacto fuerte

En caso contrario, podría provocar daños o deficiencias de funcionamiento.



No comparta una toma de corriente con un número excesivo de dispositivos

En caso contrario, corre el riesgo de provocar un sobrecalentamiento o un incendio.



No utilice la unidad en otro país

Antes de utilizar la unidad en otro país, póngase en contacto con su distribuidor, con el centro de servicio Roland más cercano o con un distribuidor Roland autorizado, tal como se indica en la página de información.



Para no dificultar una ventilación correcta, asegúrese de no tapar las áreas de ventilación con objetos como un periódico, mantel, cortinas, etc.



No se deben colocar fuentes de llama desnuda (por ejemplo, una vela) encima del aparato.



Use el aparato en climas moderados.



⚠ PRECAUCIÓN

Al desconectar el cable de alimentación, sujételo por el enchufe

Para evitar daños en el conductor, sujete siempre el cable de alimentación por el enchufe cuando lo desconecte.



Limpie periódicamente el enchufe

La acumulación de polvo o de partículas de suciedad entre el enchufe y la toma de corriente puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.



Desconecte de vez en cuando el enchufe y limpie con un paño seco el polvo y las partículas de suciedad que puedan haberse acumulado.

Desconecte el enchufe siempre que no vaya a utilizar la unidad durante un periodo prolongado de tiempo

Podría producirse un incendio en el caso improbable de que se produzca una avería.



⚠ PRECAUCIÓN

Coloque todos los cables de alimentación y el resto de los cables de forma que no puedan enredarse entre sí

Si alguien tropezara con el cable y la unidad se cayera o se volcara, podrían producirse lesiones.



No se suba sobre la unidad, ni coloque objetos pesados encima de la misma

En caso contrario, podría lesionarse si la unidad se vuelca o se cae.



Nunca conecte/desconecte un enchufe con las manos mojadas

En caso contrario, podría recibir una descarga eléctrica.



Desconecte todos los cables antes de mover la unidad

Antes de mover la unidad, desconecte el enchufe de la toma de corriente y retire todos los cables de los dispositivos externos.



⚠ PRECAUCIÓN

Antes de limpiar la unidad, desconecte el enchufe de la toma de corriente

Si no retira el enchufe de la toma de corriente, existe el riesgo de recibir una descarga eléctrica.



Si existe la posibilidad de que se produzca una tormenta eléctrica, desconecte el enchufe de la toma de corriente

Si no retira el enchufe de la toma de corriente, existe el riesgo de provocar deficiencias de funcionamiento o de recibir una descarga eléctrica.



NOTAS IMPORTANTES

Alimentación

- No conecte la unidad a la misma toma de corriente utilizada por un aparato eléctrico controlado por un inversor o un motor (como un frigorífico, una lavadora, un microondas o un aparato de aire acondicionado). Dependiendo de cómo se utilice dicho aparato eléctrico, el ruido de la fuente de alimentación puede hacer que la unidad presente deficiencias de funcionamiento o que produzca un ruido perceptible. Si no fuera posible usar una toma de corriente distinta, conecte un filtro de ruido de fuente de alimentación entre la unidad y la toma de corriente.

Colocación

- La utilización de la unidad cerca de amplificadores de potencia (u otros equipos con transformadores de energía de gran tamaño) puede producir zumbidos. Para solucionar este problema, cambie la orientación de la unidad o aléjela de la fuente emisora de las interferencias.
- Esta unidad puede interferir en la recepción de radio y televisión. No utilice esta unidad en las proximidades de este tipo de receptores.
- La utilización de dispositivos de comunicación inalámbricos cerca de la unidad, como teléfonos móviles, puede originar ruidos. Este tipo de ruido se puede producir al recibir o hacer una llamada, o bien durante la conversación. Si experimenta este tipo de problemas, aleje los dispositivos inalámbricos de la unidad o apáguelos.
- Si se traslada la unidad a un lugar cuyas condiciones de temperatura y/o humedad sean sustancialmente diferentes, es posible que en su interior se origine condensación. Si intenta utilizar la unidad en estas circunstancias, podrían producirse daños o deficiencias de funcionamiento. En consecuencia, antes de utilizar la unidad déjela en reposo varias horas para dar tiempo a que la condensación se haya evaporado por completo.
- En función del material y la temperatura de la superficie donde va a colocar la unidad, los tacos de goma podrían manchar o estropear la superficie.
- No coloque recipientes ni otros objetos que contengan líquidos en la parte superior de esta unidad. Si se derrama líquido sobre la superficie de esta unidad, límpiela inmediatamente con un paño suave y seco.

Mantenimiento

- No utilice aguarrás, disolvente, alcohol ni solventes de ningún tipo para evitar que la unidad se deforme y/o decolore.

Reparaciones y datos almacenados

- Si la unidad necesitara alguna reparación, antes de enviarla asegúrese de hacer una copia de seguridad de los datos que tenga almacenados en ella; o quizá prefiera anotar la información que pueda necesitar. Aunque procuraremos por todos los medios conservar los datos almacenados en la unidad cuando realicemos las reparaciones oportunas, hay casos en los que la restauración de los datos podría resultar imposible, por ejemplo cuando la sección de la memoria está físicamente dañada. Roland no asume responsabilidad alguna en lo relativo a la restauración del contenido almacenado que se pierda.

Precauciones adicionales

- Cualquier dato almacenado en la unidad puede perderse como resultado de un fallo del equipo, un funcionamiento incorrecto, etc. Para evitar la pérdida irrecuperable de datos, procure acostumbrarse a realizar copias de seguridad periódicas de los datos que guarde en la unidad.
- Roland no asume responsabilidad alguna en lo relativo a la restauración del contenido almacenado que se pierda.
- Utilice los botones, mandos, enchufes y conectores de la unidad con el cuidado necesario. Una utilización incorrecta puede dar lugar a deficiencias de funcionamiento.
- Cuando desconecte los cables, sujete siempre el conector propiamente dicho, es decir, no tire nunca del cable. De este modo evitará provocar cortocircuitos o daños a los elementos internos del cable.
- Durante el funcionamiento normal, la unidad generará un poco de calor.
- Para evitar molestias a terceros, mantenga el volumen de la unidad en un nivel razonable.
- Utilice solo el pedal de expresión especificado. Si conecta otros pedales de expresión diferentes, corre el riesgo de que se produzcan deficiencias de funcionamiento en la unidad o de que sufra algún daño.
- No utilice cables de conexión con resistencias integradas.

Derechos de propiedad intelectual

- Roland y BOSS son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Roland Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.
- MMP (Moore Microprocessor Portfolio) hace referencia a una cartera de patentes relacionadas con la arquitectura de microprocesadores desarrollada por Technology Properties Limited (TPL). Roland utiliza esta tecnología bajo licencia de TPL Group.
- ASIO es una marca comercial y un software de Steinberg Media Technologies GmbH.
- Este producto contiene la plataforma de software integrada eParts de eSOL Co., Ltd. eParts es una marca comercial de eSOL Co., Ltd. en Japón.
- Los nombres de empresas y los nombres de productos que se mencionan en este documento son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

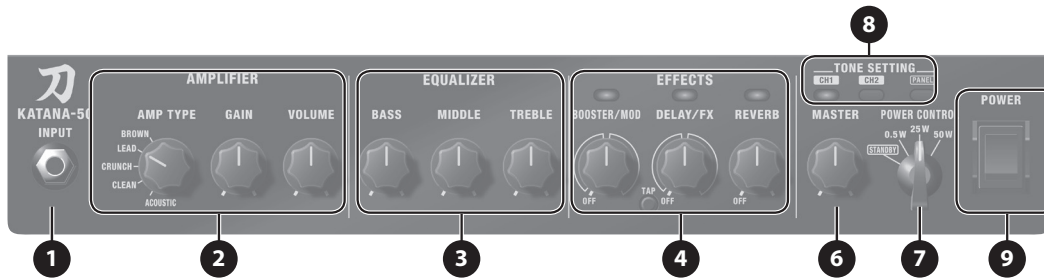
Português

Nederlands

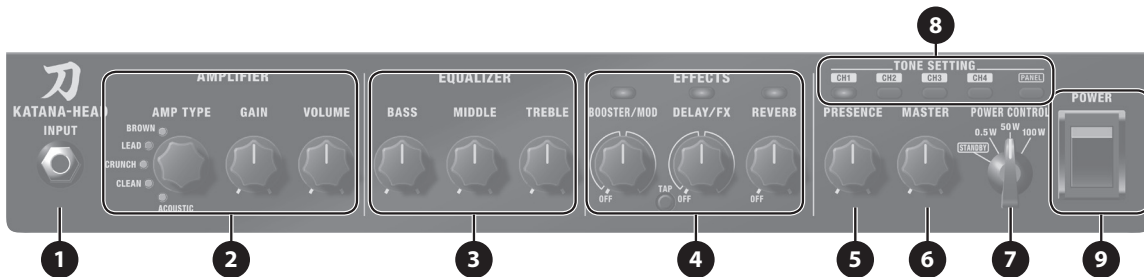
Descripciones de los paneles

Panel superior

KATANA-50



KATANA-100, KATANA-100/212, KATANA-HEAD



1 Conector INPUT

Conecte aquí la guitarra eléctrica.

2 AMPLIFIER

Mando [AMP TYPE]

Selecciona el tipo de amplificador. Todos los tipos de amplificador proporcionados son originales.

Tipo	Explicación
BROWN	Un sonido base con agudos, heredado del brown sound del BOSS WAZA.
LEAD	Los distintos ajustes de ganancia permiten que este sonido abarque una gama amplia, de crunch a ganancia alta.
CRUNCH	Un grueso sonido de crunch que responde con fidelidad a los matices de rasgueo.
CLEAN	Un sonido limpio y natural. En combinación con BOOSTER, puede utilizarse para solos y solistas.
ACOUSTIC	Un amplificador de guitarra acústica dedicado que permite conectar una guitarra de este tipo.

Mando [GAIN]

Ajusta la ganancia (cantidad de distorsión).

Mando [VOLUME]

Ajusta el volumen.

3 EQUALIZER

Mando [BASS]

Ajusta el nivel de sonido de la gama de frecuencias bajas.

Mando [MIDDLE]

Ajusta el nivel de sonido de la gama de frecuencias medias.

Mando [TREBLE]

Ajusta el nivel de sonido de la gama de frecuencias altas.

4 EFFECTS

Aquí puede llevar a cabo los ajustes de los efectos integrados. Para obtener más información sobre los tipos de efecto y los ajustes de cada mando, consulte "Uso de los efectos" (p. 8).

Botón/mando [BOOSTER/MOD]

Controla los efectos de distorsión y de modulación.

Botón/mando [DELAY/FX]

Controla efectos como retardo, wah, tremolo y octava.

Botón/mando [TAP]

Ajusta el tiempo de retardo. Si pulsa este botón dos veces o más, el tiempo de retardo se ajusta al intervalo entre las pulsaciones.

Botón/mando [REVERB]

Controla la reverberación.

5 Mando [PRESENCE] Solo 100/HEAD

Añade un contorno brillante a las gamas de frecuencia media y alta. Esto es efectivo cuando queremos mejorar la definición del sonido.

6 Mando [MASTER]

Ajusta el volumen general.

7 Conmutador [POWER CONTROL]

Permite cambiar el nivel de salida del amplificador de potencia según la ubicación o las necesidades. Al seleccionar "STANDBY" es posible silenciar el sonido dejando encendida la unidad. Así podrá silenciar el amplificador sin tener que cambiar el volumen u otros ajustes al abandonar el escenario, como sucede entre las distintas partes de una interpretación en directo.

8 TONE SETTING

Aquí puede guardar o recuperar los sonidos configurados en el panel.

Botones [CH 1]–[CH 4]

Los botones [CH 1]–[CH 4] (CH 1–CH 2 en el KATANA-50) recuerdan los ajustes de todos los mandos y botones del panel superior (excepto el mando [MASTER]). Si mantiene presionado un botón durante un segundo, los ajustes del panel se guardan.

* Los ajustes pueden restablecerse al estado de fábrica apagando la unidad mientras mantiene presionado el botón [PANEL].

Botón [PANEL]

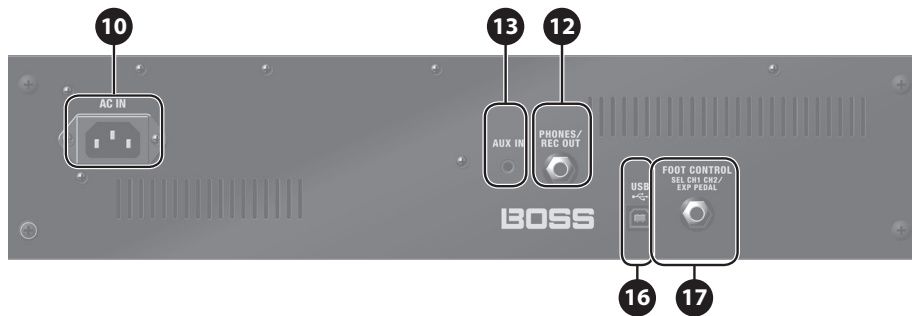
Hace que la unidad suene con los ajustes actuales de los mandos del panel.

9 Conmutador [POWER]

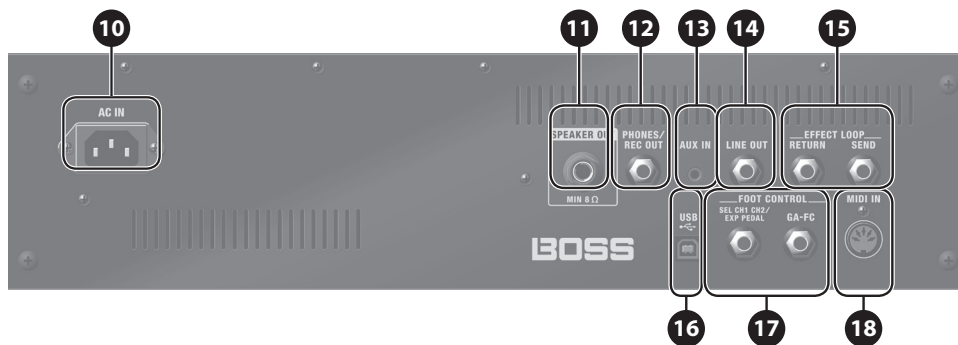
Enciende/apaga el KATANA.

Panel posterior

KATANA-50



KATANA-100, KATANA-100/212, KATANA-HEAD



10 Conector AC IN

Conecte el cable de alimentación incluido.

- * Use únicamente el cable de alimentación incluido con la unidad.

11 Conector SPEAKER OUT Solo HEAD

Aquí puede conectar una caja de altavoz. Utilice únicamente el cable de altavoz para conectar el altavoz. No utilice ningún cable apantallado diseñado para usarlo en guitarras.

- * Debe utilizar una caja de altavoz con una impedancia de entrada de 8 Ω o más.
- * Si inserta una clavija en este conector, no se emitirá sonido alguno por el altavoz del KATANA.

12 Conector PHONES/REC OUT

Conecte aquí los auriculares. Puede obtener un sonido de guitarra potente, como si estuviera tocando a través del altavoz. Para ajustar el volumen, utilice el mando [VOLUME] junto con el mando [MASTER].

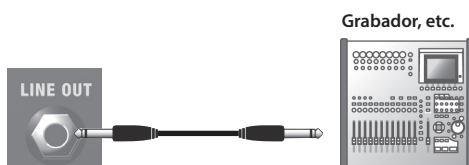
- * Si inserta una clavija en este conector, no se emitirá sonido alguno por el altavoz del KATANA. Resulta útil si no desea que el altavoz emita sonidos fuertes; por ejemplo, si practica por la noche.

13 Conector AUX IN

Aquí puede conectar un reproductor de CD, un reproductor de audio, un instrumento musical electrónico o una fuente de audio similar para que se oiga mientras toca la guitarra.

14 Conector LINE OUT Solo 100/HEAD

Conecte aquí su sistema PA o grabador. Puede obtener un sonido de amplificador de guitarra potente, como si estuviera tocando a través del altavoz.



Se puede usar junto con un sistema PA externo, o para grabar una actuación a través de la línea directa al tiempo que se supervisa el sonido del altavoz del KATANA.

Ajuste el nivel de salida con el mando [VOLUME].

Como el mando [MASTER] no afecta a la salida, puede bajar el mando [MASTER] para que no se envíe ningún sonido a un dispositivo conectado; así, el propio amplificador no producirá sonido alguno.

- * Para evitar que el equipo presente deficiencias de funcionamiento o sufra algún daño, baje siempre el volumen y apague todas las unidades antes de proceder a realizar cualquier conexión.

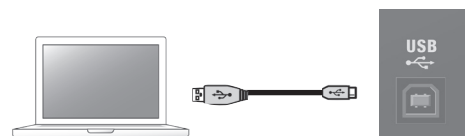
15 Conectores EFX LOOP SEND/RETURN Solo 100/HEAD

Conecte un dispositivo de efectos externo (monoaural).

Conecte el conector SEND a la entrada del dispositivo de efectos externo y conecte la salida de dicho dispositivo al conector RETURN.

16 Puerto USB

Puede utilizar un cable USB 2.0 común para grabar el sonido del KATANA en su ordenador. También puede utilizar software dedicado para editar los ajustes de los efectos internos (p. 8).



Debe instalar el controlador USB al conectar la unidad al ordenador.

Descargue el controlador USB desde el sitio web de Roland. Para más información, consulte el archivo Readme.htm incluido en la descarga.

www.boss.info/support/

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

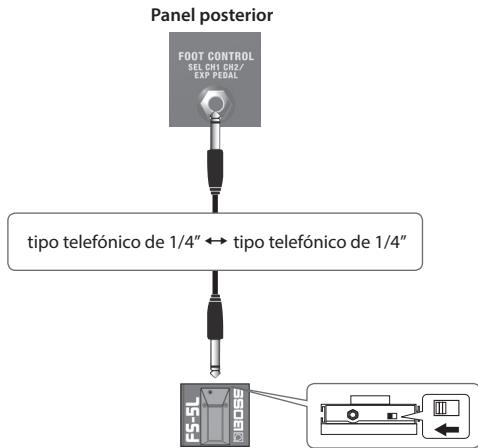
Português

Nederlands

17 FOOT CONTROL

Conector SEL CH1 CH2/EXP PEDAL

Si conecta un pedal (FS-5L, se vende por separado), podrá conmutar con el pie entre CH. 1 y CH. 2. Si conecta un pedal de expresión (Roland EV-5, BOSS FV-500L o BOSS FV-500H, se venden por separado), podrá ajustar el volumen con el pie.



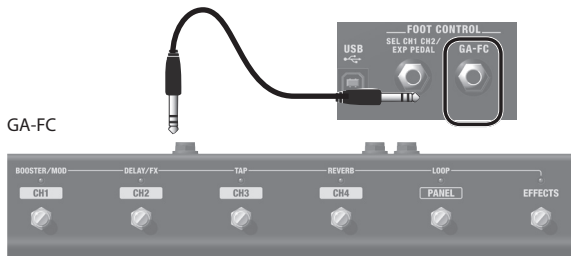
Conector GA-FC Solo 100/HEAD

Puede conectar la pedalera de control GA-FC de Roland (se vende por separado) para cambiar de canales y activar/desactivar efectos.

Conexión de la pedalera GA-FC

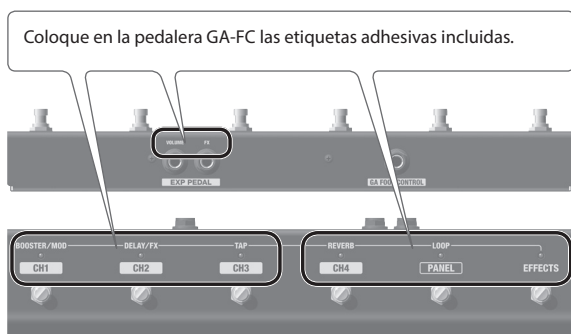
Conecte un cable estéreo al conector GA-FC.

- * Utilice siempre cables estéreo.
- * Utilice cables sin resistencias.



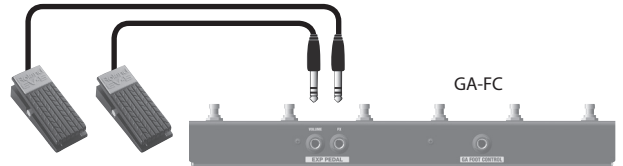
Uso de la pedalera GA-FC

Es posible conmutar TONE SELECT (CH1-CH4, PANEL). También es posible activar/desactivar EFFECTS (BOOSTER/MOD, DELAY/FX, REVERB), ajustar el tiempo de retardo (TAP) y activar/desactivar EFFECT LOOP (LOOP).



Uso de los pedales de expresión

Si conecta un pedal de expresión (Roland EV-5, BOSS FV-500L o BOSS FV-500H, se venden por separado), podrá utilizar el pedal para ajustar el volumen o controlar efectos como WAH.

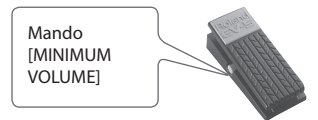


Pedal de expresión

Conector	Explicación
VOLUME	Ajusta el volumen.
FX	* Permite controlar un efecto, por ejemplo WAH.

Ajuste de MINIMUM VOLUME en un pedal de expresión

Con el mando [MINIMUM VOLUME] de un pedal de expresión es posible ajustar el valor correspondiente al pedal completamente levantado (valor más bajo).



- * Utilice solo el pedal de expresión especificado. Si conecta otros pedales de expresión diferentes, corre el riesgo de que se produzcan deficiencias de funcionamiento en la unidad o de que sufra algún daño.

18 Conector MIDI IN Solo HEAD

Puede controlar el KATANA-HEAD desde una unidad multiefectos o una pedalera de control MIDI.

Cómo se especifica el canal de recepción MIDI

Canal de recepción	Funcionamiento
CH 1	Mantenga presionado el botón [CH 1] mientras enciende la unidad.
CH 2	Mantenga presionado el botón [CH 2] mientras enciende la unidad.
CH 3	Mantenga presionado el botón [CH 3] mientras enciende la unidad.
CH 4	Mantenga presionado el botón [CH 4] mientras enciende la unidad.

- * En la configuración de fábrica, el canal de recepción está ajustado a CH1.

DATOS DE RECEPCIÓN RECONOCIDOS

RX CH		1-4
OMNI		OFF (fixed)
PC		1 (00H) : CH1
		2 (01H) : CH2
		3 (02H) : CH3
		4 (03H) : CH4
		5 (04H) : PANEL
CC	#16	FX1 SW
	#17	FX2 SW
	#18	FX3 SW
	#19	EFFECT LOOP SW

- * Al manejar los mandos de la sección EFFECTS, los ajustes de los mandos se aplicarán y se descartará el ajuste de activación/desactivación anterior.

Apagado y encendido de la unidad

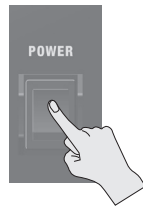
* Una vez que está todo bien conectado (p. 4 – p. 6), asegúrese de seguir el procedimiento que se indica a continuación para encender los equipos. Si los enciende en un orden distinto, corre el riesgo de que se produzcan deficiencias de funcionamiento o algún fallo en el equipo.

1. Asegúrese de que el mando [MASTER] del KATANA y el volumen de los equipos conectados al KATANA estén a 0.

* Antes de conectar su instrumento al conector INPUT del KATANA, baje el mando [MASTER] al mínimo (extremo izquierdo).

2. Encienda el KATANA.

* Antes de encender o apagar la unidad, asegúrese siempre de bajar el volumen. Incluso con el volumen bajado, podría oírse algún sonido al encender o apagar la unidad. No obstante, esto es normal y no indica ninguna deficiencia de funcionamiento.



3. Encienda los dispositivos conectados al conector LINE OUT y al conector PHONES/REC OUT.

4. Ajuste el volumen de los dispositivos.

Antes de apagar, baje el volumen de cada uno de los dispositivos del sistema y, a continuación, APAGUE los dispositivos en el orden inverso al que los encendió.

* Si necesita apagar la unidad por completo, primero apague la unidad y luego desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente. Consulte "Para apagar la unidad por completo, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente" (p. 2).

* Al manipular el soporte, tenga cuidado de no pillarse los dedos entre la parte móvil y el panel. Siempre que haya niños pequeños presentes, asegúrese de que haya un adulto ofreciendo supervisión e instrucciones.

Restablecimiento de los ajustes de fábrica

A continuación se explica cómo restablecer los ajustes almacenados en el KATANA a su estado de fábrica (restablecimiento de fábrica).

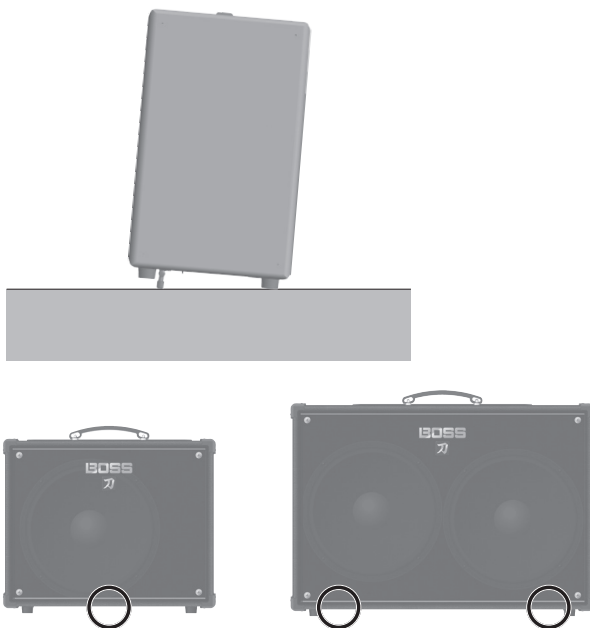
1. Encienda la unidad mientras mantiene presionado el botón [PANEL].

Todos los ajustes de la unidad se restablecerán al estado de fábrica.

Inclinación de la unidad

Solo 50/100

Al utilizar los modelos KATANA-50, KATANA-100 o KATANA-100/212 en una posición baja, por ejemplo en el suelo, puede extender el soporte para que el sonido de los altavoces resulte más fácil de oír.



KATANA-50, KATANA-100

KATANA-100/212

* El KATANA-50 y el KATANA-100 tienen una pata plegable fijada en la base, mientras que el modelo KATANA-100/212 cuenta con dos patas plegables (izquierda y derecha).

* Asegúrese de plegar el soporte antes de transportar la unidad.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Uso de los efectos

El amplificador KATANA permite cambiar entre 15 tipos de efectos usando los botones y mandos. Puede utilizar tres tipos de efectos al mismo tiempo.



Efectos asignados a cada mando en el estado de fábrica

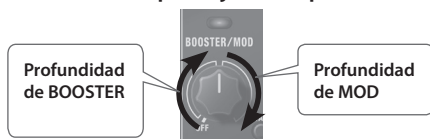
Mando	Color del botón	BOOSTER	MOD
	Verde	BLUES DRIVE	CHORUS
	Rojo	OVERDRIVE	FLANGER
	Naranja	DISTORTION	PHASER
Mando	Color del botón	DELAY	FX
	Verde	DIGITAL DELAY	TREMOLO
	Rojo	ANALOG DELAY	T.WAH
	Naranja	TAPE ECHO	OCTAVE
Mando	Color del botón	REVERB	
	Verde	PLATE REVERB	
	Rojo	SPRING REVERB	
	Naranja	HALL REVERB	

1. Pulse el botón [BOOSTER/MOD], [DELAY/FX] o [REVERB] para seleccionar el efecto que desee utilizar.

Cada vez que se pulsa el botón, cambia de color.



2. Gire el mando para ajustar la profundidad del efecto.



* Dependiendo de la posición del mando se seleccionará BOOSTER o MOD.



* Dependiendo de la posición del mando se seleccionará DELAY o FX.



Acerca de los efectos ajustados de fábrica

Efecto	Explicación
BOOSTER	
BLUES DRIVE	Sonido de crunch como el del BOSS BD-2, crea una distorsión que reproduce fielmente los matices de rasgueo.
OVERDRIVE	Sonido saturado como el del BOSS OD-1, crea una distorsión dulce y ligera.
DISTORTION	Sonido de distorsión estándar y muy práctico.
MOD	
CHORUS	Efecto que añade un sonido ligeramente modulado a la señal directa, creando una bella sensación de amplitud y profundidad.
FLANGER	Produce un efecto flanger que aplica una modulación que recuerda a un avión.
PHASER	Produce un efecto desfasado, aplicando al sonido una sensación de rotación al añadir a la señal directa un sonido con un ligero desfase.
DELAY	
DIGITAL DELAY	Sonido con un claro retardo digital.
ANALOG DELAY	Sonido con un ligero retardo analógico.
TAPE ECHO	Sonido con la modulación distintiva de una unidad de eco de cinta.
FX	
TREMOLO	Efecto que modula cíclicamente el volumen.
T.WAH	Efecto wah que modula un filtro según el volumen de la guitarra, produciendo un efecto wah.
OCTAVE	Añade un sonido una octava más baja que el de la entrada, generando una sensación de solidez en las frecuencias bajas.
REVERB	
PLATE REVERB	Simula una reverberación de platillos (una unidad de reverberación que utiliza la vibración de un plato metálico), añadiendo una resonancia metálica con una gama ampliada de frecuencias altas.
SPRING REVERB	Simula el amplificador de muelles que integran algunos amplificadores de guitarra.
HALL REVERB	Simula la reverberación de una sala de conciertos.

Uso del software de dedicado de KATANA

Si conecta el amplificador a un ordenador con un cable USB, podrá utilizarlo con el software dedicado. Este software permite llevar a cabo las siguientes tareas:

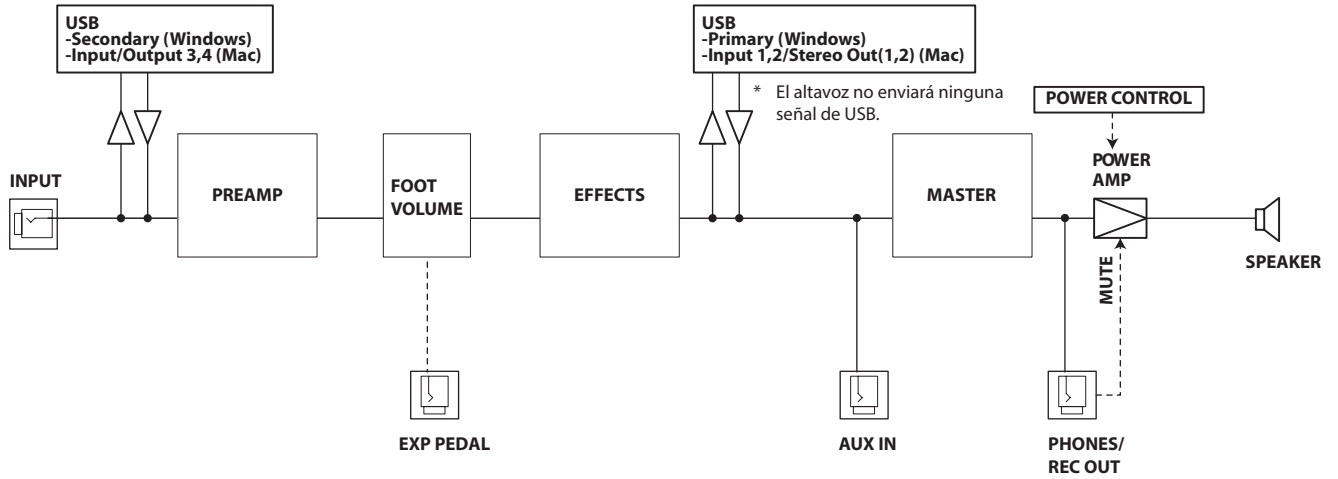


- Descargar fácilmente en el amplificador efectos dedicados desde el sitio de descargas Boss Tone Central (<http://bosstonecentral.com>).
- Editar los ajustes de efecto.
- Crear copias de seguridad de los efectos y otros ajustes internos, o restaurar los ajustes desde una copia de seguridad.

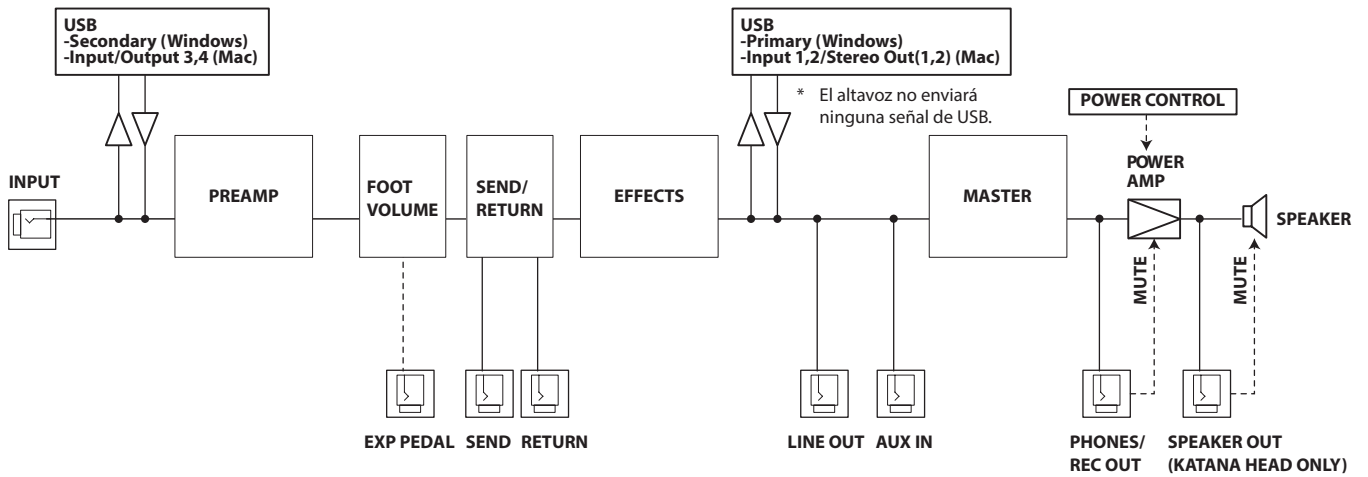
Puede descargar fácilmente el software dedicado desde el sitio web de BOSS TONE CENTRAL (<http://bosstonecentral.com/>). Para obtener información detallada sobre el uso del software, consulte el archivo Readme.htm incluido en la descarga.

Diagrama de bloques

KATANA-50



KATANA-100, KATANA-100/212, KATANA-HEAD



English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Especificaciones principales

BOSS KATANA-50: amplificador de guitarra
BOSS KATANA-100: amplificador de guitarra
BOSS KATANA-100/212: amplificador de guitarra
BOSS KATANA-HEAD: amplificador de guitarra

	KATANA-50	KATANA-100	KATANA-100/212	KATANA-HEAD
Potencia nominal de salida	50 W	100 W		
Nivel de entrada nominal	INPUT: -10 dBu (1M Ω) AUX IN: -10 dBu -	EFX LOOP RETURN: -10 dBu		EFX LOOP RETURN A/B: -10 dBu
Altavoz	30 cm (12 pulgadas) x 1	30 cm (12 pulgadas) x 1	30 cm (12 pulgadas) x 2	12 cm (5 pulgadas) x 1
Controles	Conmutador [POWER] Mando [MASTER] Conmutador [POWER CONTROL]: STANDBY, 0,5 W, 25 W, 50 W <AMPLIFIER> Conmutador [AMP TYPE]: ACOUSTIC, CLEAN, CRUNCH, LEAD, BROWN Mando [GAIN] Mando [VOLUME] <EQUALIZER> Mando [BASS] Mando [MIDDLE] Mando [TREBLE] <MULTI EFFECT> Botón [BOOSTER/MOD] Botón [DELAY/FX] Botón [REVERB] Botón [TAP] Mando [BOOSTER/MOD] Mando [DELAY/FX] Mando [REVERB] <TONE SETTING> Botón [CH1] Botón [CH2] Botón [PANEL]	Conmutador [POWER] Mando [MASTER] Mando [PRESENCE] Conmutador [POWER CONTROL]: STANDBY, 0,5 W, 50 W, 100 W <AMPLIFIER> Mando [AMP TYPE]: ACOUSTIC, CLEAN, CRUNCH, LEAD, BROWN Mando [GAIN] Mando [VOLUME] <EQUALIZER> Mando [BASS] Mando [MIDDLE] Mando [TREBLE] <MULTI EFFECT> Botón [BOOSTER/MOD] Botón [DELAY/FX] Botón [REVERB] Botón [TAP] Mando [BOOSTER/MOD] Mando [DELAY/FX] Mando [REVERB] <TONE SETTING> Botón [CH1] Botón [CH2] Botón [CH3] Botón [CH4] Botón [PANEL]		
Indicadores	BOOSTER/MOD DELAY/FX REVERB TAP CH1 CH2 CH3 CH4 PANEL	ACOUSTIC, CLEAN, CRUNCH, LEAD, BROWN BOOSTER/MOD DELAY/FX REVERB TAP CH1 CH2 CH3 CH4 PANEL		
Conectores	Conector INPUT: tipo telefónico de 1/4" Conector AUX IN: tipo telefónico estéreo en miniatura Conector REC OUT/PHONES: tipo telefónico de 1/4" estéreo Conector EXP PEDAL/CTL CH1/CH2: tipo telefónico de 1/4" TRS Puerto USB: tipo USB B Conector AC IN	Conector INPUT: tipo telefónico de 1/4" Conector AUX IN: tipo telefónico estéreo en miniatura Conector REC OUT/PHONES: tipo telefónico de 1/4" estéreo Conector SEND: tipo telefónico de 1/4" Conector RETURN: tipo telefónico de 1/4" Conector LINE OUT: tipo telefónico de 1/4" Conector EXP PEDAL/CTL CH1/CH2: tipo telefónico de 1/4" TRS Conector GA-FC: tipo telefónico de 1/4" TRS Puerto USB: tipo USB B Conector AC IN		Conector INPUT: tipo telefónico de 1/4" Conector AUX IN: tipo telefónico estéreo en miniatura Conector REC OUT/PHONES: tipo telefónico de 1/4" estéreo Conector SEND: tipo telefónico de 1/4" Conector RETURN: tipo telefónico de 1/4" Conector LINE OUT: tipo telefónico de 1/4" Conector SPEAKER OUT: tipo telefónico de 1/4" Conector EXP PEDAL/CTL CH1/CH2: tipo telefónico de 1/4" TRS Conector GA-FC: tipo telefónico de 1/4" TRS Conector MIDI IN Puerto USB: tipo USB B Conector AC IN
Consumo	47 W	77 W		
Dimensiones	470 (anchura) x 238 (fondo) x 398 (altura) mm	530 (anchura) x 248 (fondo) x 484 (altura) mm	670 (anchura) x 248 (fondo) x 484 (altura) mm	470 (anchura) x 228 (fondo) x 215 (altura) mm
Peso	11,6 kg	14,8 kg	19,8 kg	8,8 kg
Accesorios	Manual del usuario Cable de alimentación	Manual del usuario Cable de alimentación Adhesivo para GA-FC		
Opciones (de venta por separado)	Pedal: BOSS FS-5L Pedal de expresión: Roland EV-5, BOSS FV-500L, BOSS FV-500H	Pedal: BOSS FS-5L, BOSS FS-6, BOSS FS-7 Pedal de expresión: Roland EV-5, BOSS FV-500L, BOSS FV-500H GA FOOT CONTROLLER (GA-FC)		

* 0 dBu = 0,775 Vrms

* Este documento explica las especificaciones del producto en el momento de su publicación. Para obtener información actualizada, consulte el sitio web de Roland.

For the USA

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment requires shielded interface cables in order to meet FCC class B limit.

Any unauthorized changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

For Canada

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

For Korea

사용자 안내문

기종별	사용자 안내문
B 급 기기 (가정용 방송통신기자재)	이 기기는 가정용(B 급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

For C.A. US (Proposition 65)

WARNING

This product contains chemicals known to cause cancer, birth defects and other reproductive harm, including lead.

2036-1 Nakagawa, Hosoe-cho, Kita-ku, Hamamatsu, Shizuoka 431-1304, Japan



For the USA

DECLARATION OF CONFORMITY Compliance Information Statement

Model Name : KATANA-50, KATANA-100, KATANA-100/212, KATANA-HEAD
Type of Equipment : GUITAR AMPLIFIER
Responsible Party : Roland Corporation U.S.
Address : 5100 S. Eastern Avenue, Los Angeles, CA 90040-2938
Telephone : (323) 890-3700

For EU Countries



- UK** This symbol indicates that in EU countries, this product must be collected separately from household waste, as defined in each region. Products bearing this symbol must not be discarded together with household waste.
- DE** Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt in EU-Ländern getrennt vom Hausmüll gesammelt werden muss gemäß den regionalen Bestimmungen. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden.
- FR** Ce symbole indique que dans les pays de l'Union européenne, ce produit doit être collecté séparément des ordures ménagères selon les directives en vigueur dans chacun de ces pays. Les produits portant ce symbole ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères.
- IT** Questo simbolo indica che nei paesi della Comunità europea questo prodotto deve essere smaltito separatamente dai normali rifiuti domestici, secondo la legislazione in vigore in ciascun paese. I prodotti che riportano questo simbolo non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 25 luglio 2005 n. 151.
- ES** Este símbolo indica que en los países de la Unión Europea este producto debe recogerse aparte de los residuos domésticos, tal como esté regulado en cada zona. Los productos con este símbolo no se deben depositar con los residuos domésticos.
- PT** Este símbolo indica que nos países da UE, a recolha deste produto deverá ser feita separadamente do lixo doméstico, de acordo com os regulamentos de cada região. Os produtos que apresentem este símbolo não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.
- NL** Dit symbool geeft aan dat in landen van de EU dit product gescheiden van huishoudelijk afval moet worden aangeboden, zoals bepaald per gemeente of regio. Producten die van dit symbool zijn voorzien, mogen niet samen met huishoudelijk afval worden verwijderd.
- DK** Dette symbol angiver, at i EU-lande skal dette produkt opsamles adskilt fra husholdningsaffald, som defineret i hver enkelt region. Produkter med dette symbol må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald.
- NO** Dette symbolet indikerer at produktet må behandles som spesialavfall i EU-land, iht. til retningslinjer for den enkelte regionen, og ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Produkter som er merket med dette symbolet, må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.

- SE** Symbolen anger att i EU-länder måste den här produkten kasseras separat från hushållsavfall, i enlighet med varje regions bestämmelser. Produkter med den här symbolen får inte kasseras tillsammans med hushållsavfall.
- FI** Tämä merkintä ilmaisee, että tuote on EU-maissa kerättävä erillään kotitalousjätteistä kunkin alueen voimassa olevien määräysten mukaisesti. Tällä merkinnällä varustettuja tuotteita ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana.
- HU** Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az Európai Unióban ezt a terméket a háztartási hulladéktól elkülönítve, az adott régióban érvényes szabályozás szerint kell gyűjteni. Az ezzel a szimbólummal ellátott termékeket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni.
- PL** Symbol oznacza, że zgodnie z regulacjami w odpowiednim regionie, w krajach UE produktu nie należy wyrzucać z odpadami domowymi. Produktów opatrzonych tym symbolem nie można utylizować razem z odpadami domowymi.
- CZ** Tento symbol udává, že v zemích EU musí být tento výrobek sbírán odděleně od domácího odpadu, jak je určeno pro každý region. Výrobky nesoucí tento symbol se nesmí vyhazovat spolu s domácím odpadem.
- SK** Tento symbol vyjadruje, že v krajinách EÚ sa musí zber tohto produktu vykonávať oddelene od domového odpadu, podľa nariadení platných v konkrétnej krajine. Produkty s týmto symbolom sa nesmú vyhazovať spolu s domovým odpadom.
- EE** See sümbol näitab, et EL-i maades tuleb see toode olemprügist eraldi koguda, nii nagu on igas piirkonnas määratletud. Selle sümboliga märgitud tooteid ei tohi ära visata koos olmeprügiga.
- LT** Šis simbolis rodo, kad ES šalyse šis produktas turi būti surenkamas atskirai nuo buitinių atliekų, kaip nustatyta kiekviename regione. Šiuo simboliu paženklinoti produktai neturi būti išmetami kartu su buitiniems atliekomis.
- LV** Šis simbols norāda, ka ES valstīs šo produktu jāievāc atsevišķi no mājsaimniecības atkritumiem, kā noteikts katrā reģionā. Produktus ar šo simbolu nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem.
- SI** Ta simbol označuje, da je treba proizvod v državah EU zbirati ločeno od gospodinjjskih odpadkov, tako kot je določeno v vsaki regiji. Proizvoda se tem znakom ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinjjskimi odpadki.
- GR** Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει ότι στις χώρες της Ε.Ε. το συγκεκριμένο προϊόν πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα, σύμφωνα με όσα προβλέπονται σε κάθε περιοχή. Τα προϊόντα που φέρουν το συγκεκριμένο σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

For China

有关产品中所含有害物质的说明

本资料就本公司产品中所含的特定有害物质及其安全性予以说明。
本资料适用于 2007 年 3 月 1 日以后本公司所制造的产品。

环保使用期限



此标志适用于在中国国内销售的电子信息产品，表示环保使用期限的年数。所谓环保使用期限是指在自制造日起的定期限内，产品中所含的有害物质不致引起环境污染，不会对人身、财产造成严重的不良影响。
环保使用期限仅在遵照产品使用说明书，正确使用产品的条件下才有效。
不当的使用，将会导致有害物质泄漏的危险。

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
外壳(壳体)	×	○	○	○	○	○
电子部件(印刷电路板等)	×	○	×	○	○	○
附件(电源线、交流适配器等)	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。
×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。
因根据现有的技术水平，还没有什么物质能够代替它。

